

العلاقات الاقتصادية بين لبنان وقبرص

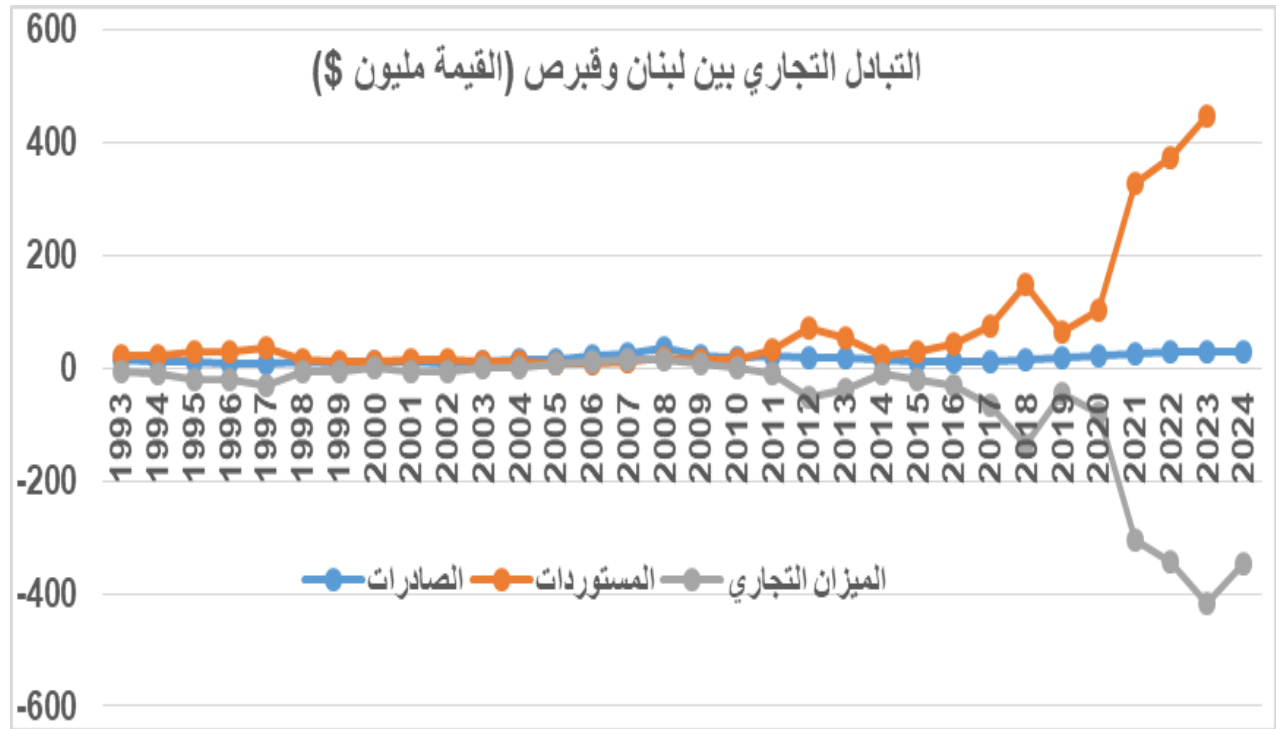
[For English](#)

التبادل التجاري

بلغت قيمة التبادل التجاري الكلي بين لبنان وقبرص عام 2024 نحو 404.6 مليون دولار. وكانت قبرص في المرتبة 22 على لائحة اهم اسواق الصادرات اللبنانية واستأثرت بنسبة 1.1 بالمئة من اجمالي الصادرات، وفي المرتبة 13 على لائحة اهم مصادر الاستيراد اللبناني واستأثرت بنسبة 2.2 بالمئة من اجمالي المستوردات اللبنانية.

الميزان التجاري بين لبنان وقبرص

تراوح الميزان التجاري بين لبنان وقبرص ما بين فائض وعجز في الفترة ما بين الاعوام 1993-2024. وسجل اكبر عجز عام 2023 مع 418 مليون دولار، فيما سجل اكبر فائض لصالح لبنان عام 2008 بقيمة 14.7 مليون دولار.



التبادل التجاري بين لبنان وقبرص (القيمة مليون \$)							
اجمالي الصادرات	النسبة %	المستوردات	النسبة %	الميزان التجاري	اجمالي الصادرات	اجمالي المستوردات	
13.9	3.1%	20.4	0.4%	-6.5	452	4,821	1993
12.3	2.2%	22.8	0.4%	-10.5	572	5,990	1994
10.8	1.3%	29.2	0.4%	-18.4	825	7,287	1995
8.3	0.8%	28.1	0.4%	-19.8	1,017	7,554	1996
8.2	1.3%	37.6	0.5%	-29.4	642	7,455	1997
11.6	1.6%	16.3	0.2%	-4.7	716	7,060	1998
7.4	1.1%	12.8	0.2%	-5.4	677	6,207	1999
10.2	1.4%	10.2	0.2%	0.0	714	6,228	2000
11.0	1.2%	15.4	0.2%	-4.4	889	7,291	2001
8.3	0.8%	13.6	0.2%	-5.3	1,045	6,445	2002
12.9	0.8%	11.2	0.2%	1.7	1,524	7,168	2003
14.2	0.8%	12.2	0.1%	2.0	1,747	9,397	2004
16.6	0.9%	9.1	0.1%	7.5	1,880	9,340	2005
20.9	0.9%	8.9	0.1%	12.0	2,283	9,398	2006
25.9	0.9%	12.2	0.1%	13.7	2,816	11,815	2007
34.9	1.0%	20.2	0.1%	14.7	3,478	16,137	2008
21.0	0.6%	14.6	0.1%	6.4	3,484	16,242	2009
16.9	0.4%	15.4	0.1%	1.5	4,253	17,964	2010
23.8	0.6%	31.8	0.2%	-8.0	4,265	20,276	2011
17.1	0.4%	69.8	0.3%	-52.7	4,483	22,037	2012
18.7	0.5%	54.8	0.2%	-36.1	3,936	22,020	2013
14.0	0.4%	23.7	0.1%	-9.7	3,313	21,437	2014
12.1	0.4%	30.8	0.2%	-18.7	2,952	18,595	2015
12.6	0.4%	44.7	0.2%	-32.1	2,977	19,119	2016
10.6	0.4%	76.1	0.4%	-65.5	2,844	19,582	2017
14.1	0.5%	149.9	0.8%	-135.8	2,952	19,980	2018
17.7	0.5%	63.1	0.3%	-45.5	3,731	19,239	2019
21.9	0.6%	102.3	0.9%	-80.4	3,544	11,310	2020
25.6	0.7%	329.3	2.4%	-303.7	3,887	13,641	2021
28.8	0.8%	373.3	2.0%	-344.5	3,492	19,053	2022
29.6	1.0%	447.5	2.6%	-417.9	2,995	17,524	2023
29.0	1.1%	375.6	2.2%	-346.6	2,707	16,902	2024
41.6	2.8%	30.5	0.4%	11.1	1,480	8,140	2025 (5 أشهر)

المصدر : المديرية العامة للجمارك

التبادل السلعي بين البلدين

الفصل الجمركي	الصادرات اللبنانية الى قبرص عام 2024	القيمة (الف \$)	الوزن (طن)	النسبة (%)
48	ورق وكرتون ومصنوعاتها	4,448	2,586	15%
70	زجاج ومصنوعاته	3,783	3,360	13%
73	مصنوعات من حديد صب وصلب (فولاذ)	3,528	3,691	12%
76	ألومنيوم ومصنوعاته	2,967	475	10%
39	لدائن و مصنوعاتهما	2,343	800	8%
20	محضرات خضر وثمار وفواكه	1,102	379	4%
72	حديد صب وحديد وصلب (فولاذ)	1,043	1,269	4%
84	الات وأجهزة وأدوات آلية	1,013	153	3%

30	منتجات الصيدلة	921	42	3%
94	أثاث؛ أثاث للطب والجراحة	747	193	3%
	سلع أخرى	7,131	2,266	25%
	المجموع	29,026	15,214	100%

الفصل الجمركي	المستوردات اللبنانية من قبرص عام 2024	القيمة (الف \$)	الوزن (طن)	النسبة (%)
27	وقود معدني، زيوت معدنية ومنتجات تقطيرها	356,989	435,051	95%
25	ملح؛ كبريت؛ إسمنت	8,031	179,113	2%
30	منتجات الصيدلة	4,256	85	1%
1	حيوانات حية	1,461	563	0%
84	آلات وأجهزة وأدوات آلية	922	113	0%
76	ألومنيوم ومصنوعاته	726	98	0%
39	لدائن و مصنوعاتهما	703	158	0%
63	أصناف أخرى من مواد نسجية	577	551	0%
71	مجوهرات	486	0	0%
83	أصناف متنوعة من معدن عادي	325	9	0%
	سلع أخرى	1,122	836	0%
	المجموع	375,598	616,577	100%

ملاحظات على التبادل التجاري بين لبنان وقبرص

من الملاحظ ان ارتفاع قيمة الصادرات اللبنانية الى قبرص تزامن مع انضمام الاخيرة الى الاتحاد الاوروبي مطلع عام 2004، وسريان بنود اتفاقية الشراكة التي عقدها لبنان مع الاتحاد الاوروبي على التبادل التجاري بين البلدين، غير ان هذا الاثر تبدد في السنوات اللاحقة .

ارتفعت قيمة الصادرات اللبنانية إلى قبرص من 14 مليون دولار عام 1993 الى 34.9 مليون دولار عام 2008 مسجلة بذلك قيمة قياسية، ومن ثم انخفضت الى 29 مليون دولار عام 2024.

ارتفعت قيمة المستوردات اللبنانية من قبرص من 20.4 مليون دولار عام 1993 الى قيمة قياسية هي 447.5 مليون دولار عام 2023 ومن ثم تراجعت الى 375.6 مليون دولار عام 2024.

تتميز الصادرات اللبنانية إلى قبرص بتنوع الى حد ما ، حيث ان 5 فصول جمركية من السلع شكلت نحو 58 بالمئة من إجمالي السلع المصدرة إليها عام 2024. غير ان المستوردات اللبنانية من قبرص غير متنوعة، ومستوردات المشتقات النفطية لوحدها شكلت 95 بالمئة من إجمالي السلع المستوردة من قبرص عام 2024.

ووفق حركة التبادل التجاري بين البلدين في العام 2024، بلغت قيمة استيراد المنتجات الحيوانية والزراعية وصناعة الأغذية من قبرص نحو 2.1 مليون دولار نسبتها 1 بالمئة من إجمالي المستوردات اللبنانية منها ، في حين كانت نسبة هذه الحصة 19 بالمئة من إجمالي المستوردات اللبنانية من كافة الدول. وبلغت قيمة صادرات المنتجات الحيوانية والزراعية وصناعة الأغذية الى قبرص نحو 3.8 مليون دولار نسبتها 13 بالمئة من إجمالي الصادرات اللبنانية إليها ، في حين كانت نسبة هذه الحصة 26 بالمئة من إجمالي الصادرات اللبنانية الى كافة الدول .

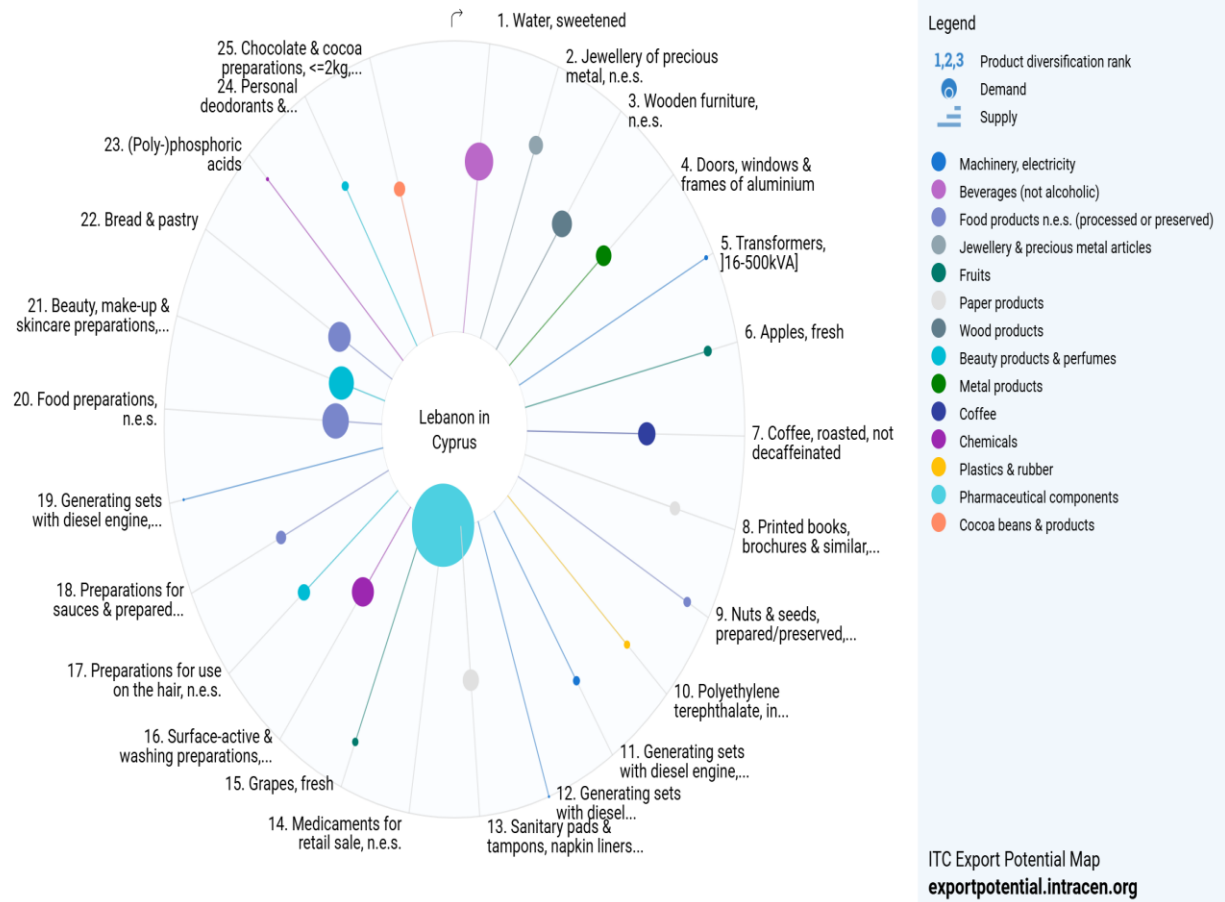
في السنوات الخمسة الاخيرة ، ارتفعت قيمة الصادرات اللبنانية الى قبرص من 21.9 مليون دولار عام 2020 ، الى 29 دولار عام 2024 بما نسبته 33 بالمئة . فيما ارتفعت المستوردات اللبنانية من 102.3 مليون دولار عام 2020 الى 375.6 مليون دولار عام 2024 ، بما نسبته 267 بالمئة .

الفصل الجمركي	الصادرات اللبنانية الى قبرص (الف \$)	عام 2024	عام 2023	عام 2022	عام 2021	عام 2020	التغير %
76	ألومنيوم ومصنوعاته	4,448	4,502	5,880	7,721	7,037	-37%
48	ورق وكرتون ومصنوعاتها	3,783	3,616	3,135	2,073	2,030	86%
39	لدائن و مصنوعاتها	3,528	2,643	2,877	2,018	1,275	177%
84	آلات وأجهزة وأدوات آلية	2,967	2,227	1,785	2,092	1,748	70%
73	مصنوعات من حديد صلب وصلب (فولاذ)	2,343	2,116	1,997	2,595	1,450	62%
22	مشروبات وسوائل كحولية وخل	1,102	1,976	2,570	513	121	811%
30	منتجات الصيدلة	1,043	1,536	1,346	605	1,487	-30%
72	حديد صلب (زهر) وحديد وصلب (فولاذ)	1,013	1,424	475	199	445	128%
20	محضرات خضر وثمار وفواكه	921	1,050	808	857	823	12%
44	خشب ومصنوعاته؛ فحم خشبي	747	976	391	1,067	160	367%
	سلع اخرى	7,131	7,516	7,545	5,888	5,328	34%
	المجموع	29,026	29,582	28,809	25,628	21,904	33%

الفصل الجمركي	المستوردات اللبنانية من قبرص (الف \$)	عام 2024	عام 2023	عام 2022	عام 2021	عام 2020	التغير %
27	وقود معدني، زيوت معدنية	356,989	433,738	360,464	317,603	94,793	277%
25	ملح ؛ كبريت ؛ إسمنت	8,031	1,027	802	637	239	3260%
30	منتجات الصيدلة	4,256	6,337	2,736	2,638	3,449	23%
1	حيوانات حية	1,461	1,510	3,627	1,688	0	-
84	آلات وأجهزة وأدوات آلية	922	790	821	627	516	79%
76	ألومنيوم ومصنوعاته	726	835	1,026	1,489	776	-6%
39	لدائن و مصنوعاتها	703	571	748	497	518	36%
63	أصناف أخرى من مواد نسجية	577	288	528	330	89	548%
71	مجوهرات	486	419	1,431	275	77	531%
83	أصناف متنوعة من معدن عادي	325	267	2	620	329	-1%
	سلع اخرى	1,122	1,732	2,138	2,904	1,504	-25%
	المجموع	375,598	447,514	374,323	329,308	102,290	267%

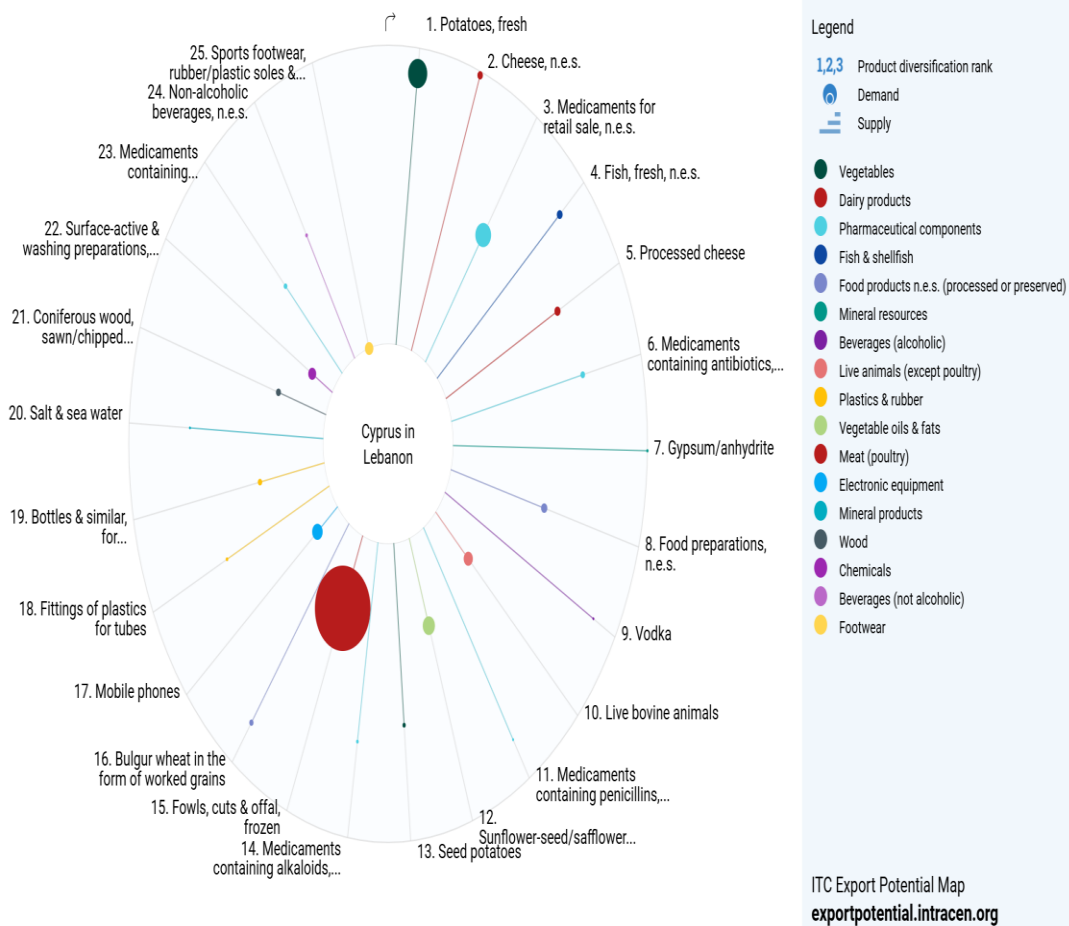
المنتجات ذات الامكانيات التصديرية من لبنان الى قبرص

المنتجات ذات أكبر إمكانيات تصدير من لبنان إلى قبرص هي المياه المحلاة، والمجوهرات من المعادن الثمينة، والأثاث الخشبي، وغيرها. يمتلك لبنان أعلى قدرة توريد في مجموعات التوليد المزودة بمحركات ديزل، قدرة ≥ 75 ك.ف.أ. ولكن الأدوية المخصصة للبيع بالتجزئة، وغيرها، هي المنتج الذي يواجه أقوى إمكانيات الطلب في قبرص.



المنتجات ذات الامكانيات التصديرية من قبرص الى لبنان

المنتجات ذات أكبر إمكانيات تصدير من قبرص إلى لبنان هي البطاطا الطازجة، والجبن، والأدوية للبيع بالتجزئة. لدى قبرص أعلى قدرة على عرض الجص / الأنهدريت. ولكن الدواجن، والقطع والأحشاء المجمدة هي المنتج الذي يواجه أقوى إمكانيات الطلب في لبنان.



الاتفاقيات المعقودة بين لبنان وقبرص

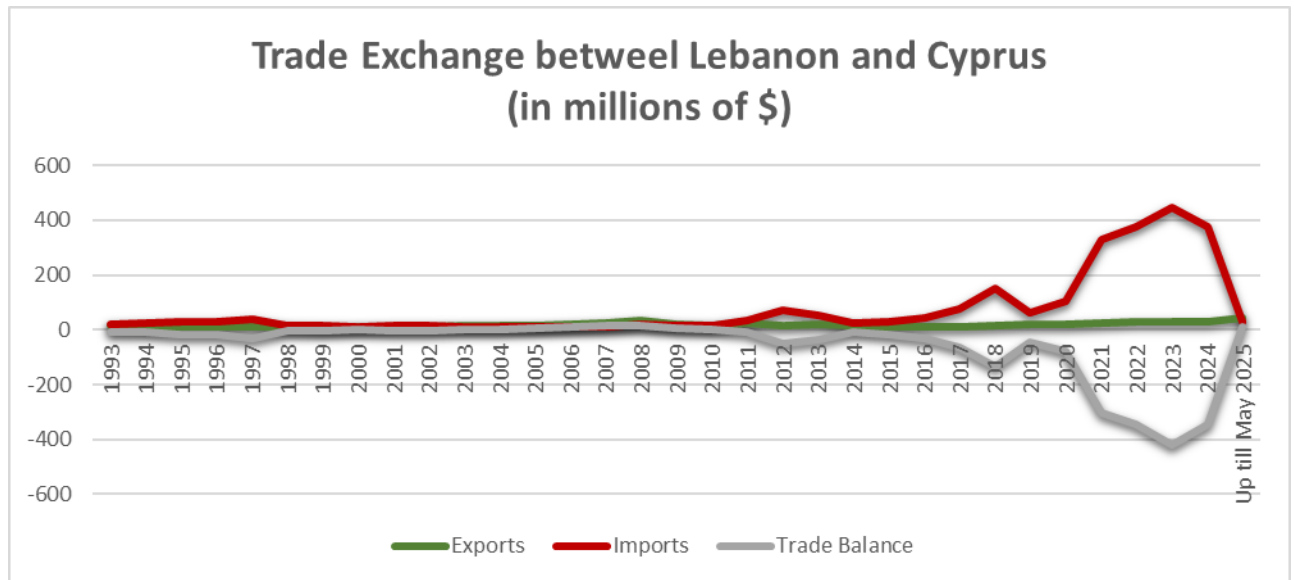
نوع الاتفاق	الجريدة الرسمية	التاريخ
اتفاق تجاري	-	1962
إبرام الاتفاق الموقع بين لبنان واليونان وقبرص المتعلق بإنشاء كابل بحري وشراء خطوط	90	1973
إبرام اتفاق بشأن نقل الأشخاص المحكوم عليهم الموقع عام 1994	52	1995
إبرام اتفاق تعاون بين حكومتي لبنان وقبرص في مجالات الصحة العامة والعلوم الطبية	53	2001
الإجازة للحكومة إبرام اتفاق حول التعزيز المتبادل للاستثمارات وحمايتها لبنان وقبرص	34	2002
إبرام اتفاق تعاون ثقافي وتربوي وعلمي بين حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة جمهورية قبرص	58	2002
الإجازة للحكومة إبرام اتفاق بين حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة جمهورية قبرص للتعاون في مكافحة الجريمة المنظمة والاستعمال غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية والاتجار بها	64	2004
إبرام اتفاق التعاون السياحي بين حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة جمهورية قبرص	52	2005
الموافقة على مشروع اتفاق بين لبنان وقبرص حول الإعفاء من تأشيرة الدخول لحاملي جوازات السفر الدبلوماسية والجوازات الخاصة وجوازات الخدمة	20	2007
إبرام اتفاق بين حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة جمهورية قبرص حول إلغاء متطلبات التأشيرة لحاملي جوازات السفر الدبلوماسية والخاصة وجوازات الخدمة	42	2008
إبرام مذكرة تفاهم بين مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية ومنظمة التقييس القبرصية	13	2009

Economic Relations between Lebanon and Cyprus

I- General Trends

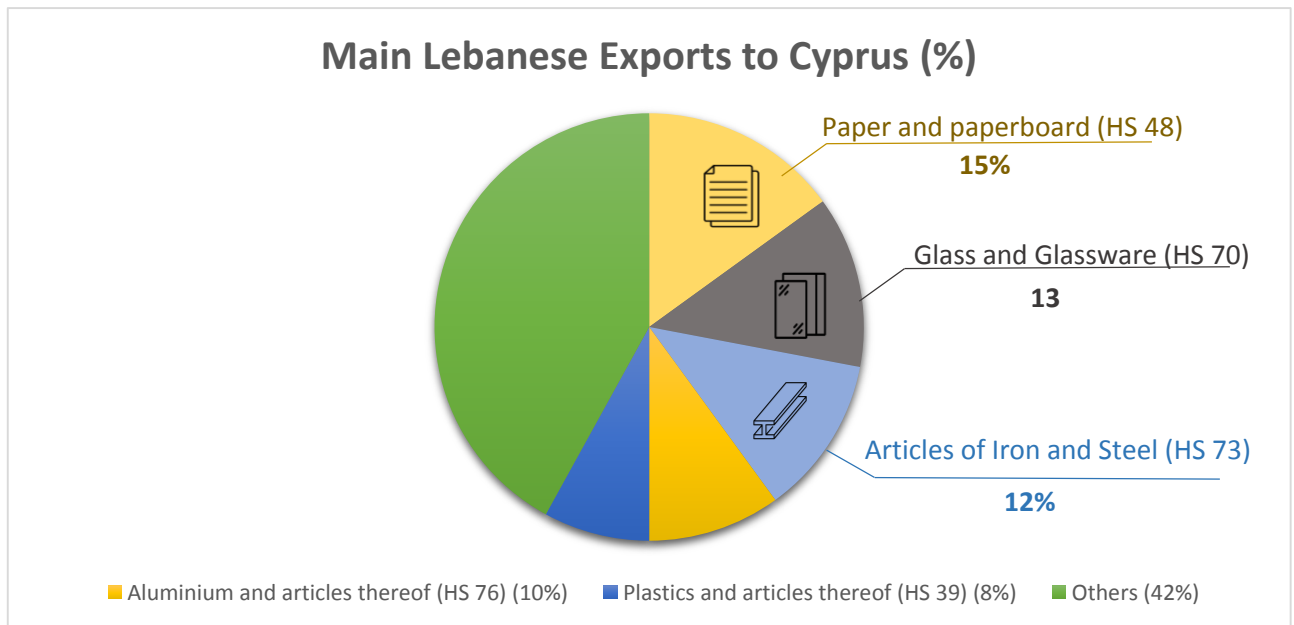
The total value of trade exchange between Lebanon and Cyprus amounted to approximately \$404.6 million in 2024. Cyprus ranked 22nd on the list of Lebanon's most important export markets, accounting for 1.1 percent of total exports, and 13th on the list of Lebanon's most important import sources, accounting for 2.2 percent of total Lebanese imports.

The trade balance between Lebanon and Cyprus fluctuated between surplus and deficit between 1993 and 2024. The largest deficit was recorded in 2023, at \$418 million, while the largest surplus in Lebanon's favor was recorded in 2008, at \$14.7 million.



Source: Lebanese Customs

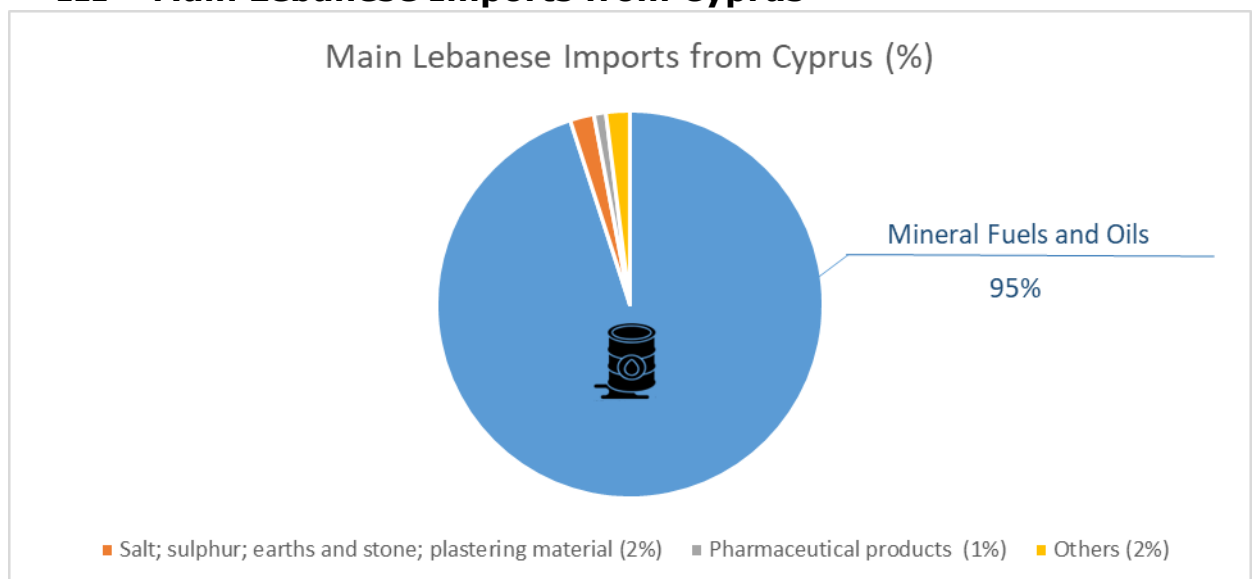
II- Main Lebanese Exports to Cyprus



More specifically, the sub-categories that were the most exported to Cyprus:

- Cartons, boxes, cases (HS 48.19) with a value of \$ 3.7 million.
- Carboys, bottles, flasks, jars, pots (HS 70.1) with a value of \$ 3.3 million.
- Aluminium structures (excluding prefabricated buildings) (HS 76.1) with a value of \$ 2.7 million.
- Other tubes, pipes and hollow profiles (HS 73.06) with a value of \$ 2.7 million.

III- Main Lebanese Imports from Cyprus



More specifically, the sub-categories that were the most imported from Cyprus:

- Petroleum oils and oils obtained from bituminous material (HS 27.1) with a value of \$ 357 million.
- Portland cement, aluminous cement, slag cement (HS 25.23) with a value of \$ 6.4 million.
- Medicaments (HS 30.04) with a value of \$ 4.2 million.

IV- Products with Export Potential from Lebanon to Cyprus:

The products with greatest export potential from Lebanon to Cyprus are sweetened Water, Jewellery of precious metal and Wooden furniture. Lebanon has the highest supply capacity in Generating sets with diesel engine, <=75kVA. Medicaments for retail sale is the product that faces the strongest demand potential in Cyprus.

